



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 June 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Пункт 163 повестки дня

Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-жа Юлиана Живкова Георгиева (Болгария)

I. Введение

1. Предыдущая рекомендация, вынесенная Пятым комитетом Генеральной Ассамблее по пункту 163 повестки дня, приводится в докладе Комитета, содержащемся в документе A/64/553.
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение этого пункта на своих 29-м и 37-м заседаниях 4 мая и 18 июня 2010 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/64/SR.29 и 37).
3. Для дальнейшего рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - а) доклад Генерального секретаря о финансировании поддержки для Миссии Африканского союза в Сомали в период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/64/644);
 - б) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/64/754).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/64/L.53

4. На своем 37-м заседании 18 июня 2010 года Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Финансирование поддержки для Миссии Африканского союза в Сомали» (A/C.5/64/L.53), представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Таиланда.
5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/64/L.53 без голосования (см. пункт 6).



III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование поддержки для Миссии Африканского союза в Сомали

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании поддержки для Миссии Африканского союза в Сомали¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1863 (2009) Совета Безопасности от 16 января 2009 года, в которой Совет заявил о своем намерении учредить миротворческую операцию Организации Объединенных Наций в Сомали в качестве сил, которые сменят Миссию Африканского союза в Сомали, при условии принятия Советом соответствующего решения к 1 июня 2009 года, и просил Генерального секретаря в целях включения сил Миссии Африканского союза в Сомали в состав миротворческой операции Организации Объединенных Наций предоставить пакет мер материально-технической поддержки Миссии Африканского союза в Сомали со стороны Организации Объединенных Наций, включая снаряжение и услуги,

ссылаясь также на резолюцию 1910 (2010) Совета Безопасности от 28 января 2010 года, в которой Совет просил Генерального секретаря продолжать предоставлять Миссии Африканского союза в Сомали пакет мер материально-технической поддержки до 31 января 2011 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 64/107 от 10 декабря 2009 года о финансировании мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

с признательностью отмечая внесение добровольных взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций, учрежденный для оказания поддержки Миссии Африканского союза в Сомали,

1. *просит* Генерального секретаря обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для пакета мер материально-технической поддержки;

¹ A/64/644.

² A/64/754.

2. *с признательностью отмечает*, что использование центра материально-технического снабжения в Энтеббе, Уганда, является эффективным с точки зрения затрат и привело к экономии средств для Организации Объединенных Наций, и приветствует расширение этого центра материально-технического снабжения в целях материально-технического обеспечения миротворческих операций в регионе и содействия дальнейшему повышению эффективности и оперативности их деятельности с учетом продолжающихся усилий в этой связи;

3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

4. *просит* Генерального секретаря принять надлежащие меры с целью обеспечить эффективное, действенное и транспарентное использование ресурсов Организации Объединенных Наций с учетом особого характера пакета мер поддержки;

5. *принимает к сведению* пункт 27 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года

6. *постановляет* ассигновать на специальный счет для оказания поддержки Миссии Африканского союза в Сомали сумму в размере 184 866 400 долл. США на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года, включая сумму в размере 174 318 200 долл. США на содержание этой структуры, сумму в размере 89 339 900 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 1 614 800 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

Финансирование ассигнований на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года

7. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 107 839 025 долл. США на период с 1 июля 2010 года по 31 января 2011 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 64/249 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2009 года, с учетом шкалы взносов на 2010 и 2011 годы, установленной в ее резолюции 64/248 от 24 декабря 2009 года;

8. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 7 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 2 188 376 долл. США, представляющих собой поступления по плану налогообложения персонала в размере 1 681 517 долл. США, утвержденных для структуры, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 431 492 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 75 367 долл. США, утвер-

жденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

9. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 77 027 875 долл. США из расчета 15 405 575 долл. США в месяц на период с 1 февраля по 30 июня 2011 года в соответствии с уровнями, обновленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/249, с учетом шкалы взносов на 2011 год, установленной в ее резолюции 64/248, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата;

10. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 9 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 563 124 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 1 201 083 долл. США, утвержденные для структуры, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 308 208 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 53 833 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

11. *постановляет далее* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед структурой, как это предусмотрено в пункте 7 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 11 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2008 года, в соответствии с уровнями, обновленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/243 от 22 декабря 2006 года, с учетом шкалы взносов на 2008 год, установленной в ее резолюции 61/237 от 22 декабря 2006 года;

12. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед структурой, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 11 700 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2008 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 11 выше;

13. *предлагает* вносить добровольные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций, учрежденный для оказания поддержки Миссии Африканского союза в Сомали;

14. *постановляет* продолжить в ходе своей шестьдесят пятой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности».